STATE OF CALIFORNIA Arnold Schwarzenegger, *Governor*

DEPARTMENT OF INDUSTRIAL RELATIONS
Division of Labor Standards Enforcement
Licensing & Registration Unit
455 Golden Gate Avenue, 9th Floor
San Francisco, CA 94102
Tel: (415) 703-5640 Fax: (415) 703-4808

MAILING ADDRESS:
P.O. Box 420603
San Francisco, CA 94142-0603

洗車注冊規定
供續期申請人使用

根據實際情況，第 1 至 5 項文件必須裝在一個信封裡按照上述郵政信箱的通信地址寄給 Division of Labor Standards Enforcement (DLSE) (勞工標準執行署)。要求所有申請人提交標記星號(*)的所有文件。

*1) 完整填寫的申請表 DLSE 666 (Rev. 09/05)。申請表**必須打印**或者應墨水**工整填寫**。

*2) 年度注冊費**和**課征額。您經營的每家分支機構的年度注冊費 250 美元和年度課征額 50 美元必須使用保付支票、銀行本票或匯票支付給 “Division of Labor Standards Enforcement”。注冊費和課征額可以合併起來，使用一張付款票據支付。 “分支機構” 指雇主營業的一個單獨場所，員工在該場所洗車打蠟，並且包括主要或中心場所。

*3) 一張工業關係部部長(Director of the Department of Industrial Relations)簽發的有效勞工工傷保險證書或者證書副本，同意您作爲個人業主或者作爲一組業主中的成員根據州勞工工傷保險法律的規定自己投保工傷責任險。一份有效的勞工工傷保險證書**必須**:

a) 顯示被保險業主作爲法人實體的完整、正確名稱，即個人(如果是獨資)、全體無限和有限責任合伙人(如果是合伙)的完整姓名，有限責任公司或公司的名稱，視具體情況而定。

b) 顯示正確虛擬企業名稱(“營業”名稱)，如果適合。

c) 包含雇主從事洗車打蠟業務的每個場所的完整、正確地址；及

d) 指定證書持有者爲:
Division of Labor Standards Enforcement
Licensing and Registration Unit, 9th Floor West
P.O. Box 420603
San Francisco, CA 94142-0603

重要事項：DLSE 不接受保險申請表、保險聲明、資訊頁、年度評級背書或工資報表的副本。僅接受實際證書或清晰可閱讀的副本。

4) 如果您打算與作爲雇主的員工租賃公司簽定協議，該員工租賃公司必須有「勞工委員」的現行注冊證書，作爲從事洗車打蠟業務的雇主注冊，並且您還要提供下列文件:

a) 您與員工租賃公司簽署的合同副本；及

b) 員工租賃公司向您提供的現行勞工工傷保險證書。

*5) 遵循當地政府的營業執照或區域規章規定的證據。例如，要求在南郡區域廢水管理局管轄範圍內經營的洗車行持有工業廢物排放許可證書，申請人的注冊材料中應當包括該證書副本。

* 這套續期注冊材料中包含了國稅局(IRS)的 8821 表及填表說明。您必須把完整填寫的 8821 表直接寄給國稅局依從查證組。IRS (CVG) (國稅局依從查證組) 的地址列在 “洗車注冊 – 報稅及付款證據”的首頁。

重要事項：提出注冊證書申請並不使您有權經營洗車打蠟業務。在沒有取得「州勞工委員」簽發的洗車注冊證書的情況下經營洗車打蠟業務是違法的。如果您沒有有效注冊證書而營業，您會受到民事處罰。